

COME TUTTO EBBE INIZIO...

Quando, nel 1999, Sergio ha raccolto intorno a sé, un gruppo di persone *dai capelli bianchi*, per fondare il Circolo Dialettale Silvanese che si sarebbe chiamato *Ir Bàngiu*, si è pensato di produrre un calendario scritto in dialetto: nel 2000 il primo e poi tanti altri.

Ma conclusa questa iniziale fatica, incontrandoci la sera in casa di Elio Robbiano (*Eliu ir Magnòu*), gustando le torte di Elsa (la moglie di Paolo Scarsi, *Paulu Bišichëi*) e un buon bicchiere di Dolcetto, si è pensato di raccogliere in un glossario i termini del dialetto Silvanese di uso non comune.

Da quella sera, tutte le volte che ci incontravamo, parola dopo parola, abbiamo dato vita alla nostra idea: Sergio riportava, con scrupolo, tutto sul computer e, nel contempo, scriveva le regole grammaticali.

Devo dire che dopo otto-nove anni, vista la bozza finale, non credevamo ai nostri occhi: quasi seicento pagine formavano il volume!

Il grande lavoro di Sergio, pertanto, ci ha imposto di titolare quest'opera:

SERGIO BASSO

DIZIONARIO E GRAMMATICA DEL DIALETTO SILVANESE

Chiamarlo *glossario* ci sembrava riduttivo!

E mi sembra giusto citare, in rigoroso ordine alfabetico, chi ha aiutato Sergio in questo lungo lavoro:

† *Battistëi d'Mentëi*, al secolo Gian Battista Lasagna;
† *Bertinu*, al secolo Alberto Dandria;
† *Culëi ir Fa]ö*, al secolo Nicola Gualco;
† *Eliu ir Magnòu*, al secolo Elio Robbiano;
Guidu Baciciura, al secolo Guido Moiso;
† *Mariu d'Pajàsi*, al secolo Mario Arata;
† *Medeu Banchè*, al secolo Amedeo Banchero;
† *Medeu Ravera*, al secolo Amedeo Ravera;
Paulu Bišichëi, al secolo Paolo Scarsi;
† *Pancrasëi Banchè*, al secolo Pancrazio Banchero;
Pierfrancu d'Rumè, al secolo Pierfranco Romero;
Rumè dra Vale, al secolo Giuseppino Romero.

Negli ultimi anni si sono poi aggiunti, sempre in rigoroso ordine alfabetico: † Bruna Santamaria (*Bruna dra Vila*), Claudio Passeri (*Claudiu Paseròtu*), Gianni Sozzi (*Nani d'Jéna*), Giovanni Calderone (*Giuàni dra Vila Pajèra*), Marco Perasso (*Marcu ir Frìciu*), Maria Ausilia Piano (*Maréja ra Mèistra*), Maria Chiara Camera (*Maréja du Simitèri*), Michelangelo Varone (*Chilóungeru u]enëisu*), Roberto Basso (*Robertu d'Castlétu*) e Valerio Motta (*Valeriu d'Verdòu*).

Desidero, pero, nel concludere ricordare tutti i Silvanesi che, interpellati da Sergio, hanno offerto una spontanea collaborazione, fornendo precisazioni utilissime per la stesura del dizionario. Tuttavia, non conoscendoli tutti, evito di correre il rischio di non citarne qualcuno.

Mi sento, quindi, di dire che in quest'opera c'è tanto di Sergio, tanto del *Bàgiu*, ma anche tanto, tanto della gente *d'Sirvòu!*...

Pierfranco Romero
Socio Fondatore del Circolo “Ir Bàgiu”